

**Japanese nursery rhymes in English**  
英語で日本の子守り歌

Translated by Cristina Elena Watanabe  
翻訳者：渡邊クリスティナエレナ

1. Bubble song  
(シャボン玉の歌)

“Bubbles, bubbles  
Please go high  
High, high in the sky  
Fly away and take with  
you  
All my dreams to come  
true  
Go high in the sky  
Bubbles, bubbles  
Don't be shy.”

1. Bubble song  
(シャボン玉の歌)

シャボン玉、シャボン玉  
高く飛んで、  
高く、高く、はるか空に高く  
飛んで、持って行って  
すべての私の夢は叶う  
空高くへ  
シャボン玉、シャボン玉  
恥ずかしがらないで。”

2. Monkey song  
(あい、あいの歌)

“

I, I, I, I  
I'm a monkey my friend  
I, I, I, I,  
I have a big tail  
I, I, I, I,  
I have 2 round eyes  
I, I, I, I,  
I'm a monkey my  
friend.”

2. Monkey song  
(あい、あいの歌)

私は、私が、私は、私  
私はおサルさんだよ  
私は、私は、私が、私、  
私には、大きな尻尾がある  
よ  
私には、2つの丸い目がある  
よ  
私は、私は、私が、私は、  
私はおサルさんだよ。”

3. I want a sandwich  
(ほっぺのサンドイッチ)

“I want a sandwich  
Left cheek with the right  
cheek  
Put butter with your  
hands  
Press them and eat  
Yummy, yummy

I want a sandwich  
Left cheek with the right  
cheek  
Put jam between them  
Press them and eat  
Yummy, yummy

3.I want a sandwich  
(ほっぺのサンドイッチ)

サンドイッチ食べたい  
右のほっぺと左のほっぺ  
手でバターを縫って  
ほっぺを挟んで、食べて  
おいしい、おいしい

サンドイッチ食べたい  
右のほっぺと左のほっぺ  
その間にジャムを縫って  
ほっぺを挟んで、食べて  
おいしい、おいしい”

4 . The sea gull song  
(かもめの歌)

“The sea gull is flying  
over the sea  
With white shirt with  
white cap and with  
white shoes  
It’s flying all the day far,  
far away. “

4 . The sea gull song  
(かもめの歌)

"カモメは海の上を飛んでいる  
白い帽子、白いシャツ、白  
い靴  
毎日遠くまで飛んでいる。  
“

5. Sweet potato song  
(焼き芋の歌)

Sweet potato, baked  
potato  
Yummy yummy,  
yummy  
I like sweet potato very,  
very much  
Hot hot hot hot hot very  
hot  
Sweet potato

5. Sweet potato song  
(焼き芋の歌)

サツマイモ、焼き芋  
おいしい、おいしい、おいし  
い  
私は、サツマイモが大好き  
熱い、熱い、熱い、熱い、  
すごく熱い  
サツマイモはおいしい、おい  
しい、おいしいよ

6. I am Santa Claus  
song  
(いとまきまきの歌)

I am Santa Claus  
I am Santa Claus  
Ho, ho, ho, ho, ho, ho  
I have a lot of toys  
For girls and for boys  
Merry Christmas  
Ho, ho, ho, ho, ho, ho

6. I am Santa Claus song  
(いとまきまきの歌)

私はサンタクロース  
私はサンタクロース  
ホ、ホ、ホ、ホ、ホ、ホ  
おもちゃが沢山あるよ  
女の子と男の子の為だよ  
メリークリスマス  
ホ、ホ、ホ、ホ、ホ、ホ

7. Flowers song

(さいた、さいた、の  
歌)

Flowers , flowers ,  
Everywhere flowers,  
Red and white,  
Pink and yellow ,  
Many colors, many  
flowers,  
You can see everywhere  
Beautiful flowers.

7. Flowers song

(さいた、さいた、の  
歌)

花、花、  
どこでも花がある  
赤と白、  
ピンクと黄色、  
たくさんの色、たくさんの花、  
どこでも見える  
美しい花。



9. Elephant family song  
(大きいなゾウさんの  
歌)

A big elephant is  
coming  
He has a big drum  
He's beating the big  
drum  
Boom, boom , boom  
boom boom  
He is very happy .

A baby elephant is  
coming  
He has a small drum  
He's beating the small  
drum  
Boom, boom , boom  
boom boom  
He is very happy.

9. Elephant family song  
(大きいなゾウさんの歌)

大きなゾウさんがやって来る  
大きな太鼓を持って来る  
大きな太鼓を叩きます  
ブーム、ブーム、ブームブー  
ムブーム  
嬉しそうだよ。

赤ちゃんゾウさんがやって来  
る  
小さな太鼓を持って来る  
小さな太鼓を叩きます  
ブーム、ブーム、ブームブー  
ムブーム  
嬉しそうだよ。

10.The monster song  
(グ、チョウキ、パー  
での歌)

Monster, monster  
Where are you,  
Here I am, here I am,  
Why are you here, I  
don't want you here  
Get out now, out,  
out,out.

Happiness, happiness  
Where are you, where  
are you?  
Here I am ,here I am 、  
Please come inside,  
Come, come, come

10.The monster song  
(グ、チョウキ、パー  
での歌)

モンスターモンスター  
どこいるの  
ここよ、ここよ  
なんでここにいるの、あなた  
なんていない  
出て行って

幸せ、幸せ  
どこいるの  
ここよ、ここよ  
さあ中に入って。  
おいで、おいで。

11.The crocodile family  
song

(ワニのお父さんの歌)

The dad crocodile,  
The father crocodile  
Has a big, big, big  
mouth  
Have big muscle and it's  
strong,  
Have a big muscle and  
it's strong  
He's working with a  
smile

The mother crocodile  
The mom crocodile,  
Has a big, big, big heart  
She is washing all the  
day,  
She is cooking all the  
day  
She's singing with a  
smile.

11.The crocodile family  
song

(ワニのお父さんの歌)

ワニのお父さん  
ワニのお父さん  
大きな、大きな口がある  
よ  
筋肉もりもり、だから強い  
よ  
筋肉もりもり、だから強い  
よ  
楽しそうに働いているよ

ワニのお母さん  
ワニのお母さん  
優しい、優しいお母さん  
一日中洗っている  
一日中料理してる  
楽しそうに歌っているよ

The boy crocodile,  
The brother crocodile  
Has a big, big, big  
mouth  
He is playing all the day,  
He is fighting all the  
day,  
He's playing with a  
smile.

ワニのお兄さん  
ワニのお兄さん  
大きな、大きな口がある  
よ  
一日中遊んでいる  
一日中けんかしている  
楽しそうに遊んでいるよ

The girl crocodile,  
The sister crocodile  
Has a big, big, big  
mouth  
She is singing all the  
day,  
She is dancing all the  
day  
She's playing with a  
smile.

ワニの女の子  
ワニの妹さん  
大きな、大きな口がある  
よ  
一日中歌っている  
一日中踊っている  
楽しそうに遊んでいるよ

The baby crocodile  
The baby crocodile,  
Has a little, little mouth  
He is laughing all the  
day,  
He is crying all the day  
He's playing with a  
smile.

ワニの赤ちゃん  
ワニの赤ちゃん  
小さな、小さな口があるよ  
一日中笑っている  
一日中泣いている  
楽しそうに遊んでいるよ

The teacher crocodile,  
The teacher crocodile  
Has a big, big, big  
mouth  
She teaching all the day,  
She is busy all the day  
She's teaching with a  
smile.

ワニの先生  
ワニの先生  
大きな、大きな口あるよ  
一日中教える  
一日中忙しい  
楽しそうに教えているよ。

12. I am the peach boy  
song  
(桃太郎の歌)

I'm the peach boy I'm  
the peach boy  
I'm little but I'm strong  
I'm eating rice balls  
That's why I'm really  
strong.

I'm going now  
To fight with monsters  
That came to my town  
Why won't you come  
with me?  
To put them down.

12. I am the peach boy  
song  
(桃太郎の歌)

私は桃太郎、桃太郎だ  
よ  
小さいけど強いぞ  
おにぎりを食べているよ  
だから強いんだよ。

いってきます  
鬼と戦うために  
町に来たんだよ  
一緒に来てくれる？  
鬼を退治するぞ

I'm just a dog  
If you give me a rice  
ball  
I'll become strong.  
And I'll come with you  
To help you.

私は犬だよ  
おにぎり、一つ下さいな  
力強くなるでしょう。  
家来にして下さい  
お手伝いいたします。

I'm just a monkey  
If you give me a rice  
ball  
I'll become strong.  
And I'll come with you  
To help you.

私はおサルだよ  
おにぎり、一つを下さいな  
力強くなるでしょう。  
家来にして下さい  
お手伝いいたします。

I'm just a bird, a little  
bird  
If you give me a rice  
ball  
I'll become strong.  
And I'll come with you  
To help you.

私は小鳥だよ  
おにぎり、一つ下さいな  
力強くなるでしょう。  
家来にして下さい  
お手伝いいたします。

## Vocabulary

(単語)

English (英語)

Japanese

(日本語)

I

私、

He

彼、男性

She

彼女、女性

You

あなた (た  
ち)

bubble

シャボン玉

please

お願いします

go high

飛んで

sky

空

fly

飛ぶ

take

取る

Take with you

持って行って



dream	夢
shy	恥ずかしい
monkey	サル
tail	尻尾
eye	目
sandwich	サンドイッチ
want	欲しい
left	左
right	右
cheek	ほっぺた
jam	ジャム
eat	食べる
hand	手
yummy	おいしい
sea gull	カモメ
white	白
cap	帽子
shirt	シャツ

## Thank You for previewing this eBook

You can read the full version of this eBook in different formats:

- HTML (Free /Available to everyone)
- PDF / TXT (Available to V.I.P. members. Free Standard members can access up to 5 PDF/TXT eBooks per month each month)
- Epub & Mobipocket (Exclusive to V.I.P. members)

To download this full book, simply select the format you desire below

